

vertes

9 SCHEIBEN TOASTER



BEDIENUNGSANLEITUNG

FD4-TT9

DE EN FR IT ES

Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang.....	4
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	5
Zeichenerklärung.....	6
Allgemeine Sicherheitshinweise.....	8
Restrisiken	10
Nach der Lieferung.....	11
Gerätebeschreibung.....	12
Installation - Aufstellen des Gerätes.....	13
Inbetriebnahme	14
Einen Toast bräunen:	14
Gerät ausschalten:.....	15
Reinigung und Wartung	16
Reinigung Außenflächen:.....	16
Reinigung Krümfach:	16
Reinigung der Heizplatten:	17
Fehlersuche.....	17
Gerät aufbewahren	18
Technische Daten	18
Entsorgung.....	18
Gewährleistung.....	19
Kundenservice.....	19
EG- Konformitätserklärung.....	20
Notizen	21



Lesen Sie die Bedienungsanleitung in jedem Fall durch.

Die Bedienperson muss zur Gewährleistung der sicheren Handhabung die Bedienungsanleitung lesen und verstehen. Auch Bediener mit Erfahrung mit Motorgeräten müssen die Bedienungsanleitung lesen und verstehen.

Unzureichend informierte Bediener können sich und andere Personen durch unsachgemäßen Gebrauch lebensgefährlich gefährden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung in greifbarer Nähe auf.

Das Bedienungs-, Wartungs- und Reinigungspersonal muss die Bedienungsanleitung lesen. Falls das Gerät an Dritte weitergegeben wird, händigen Sie die Bedienungsanleitung ebenfalls aus.

Lieferumfang

Neueste technische Änderungen können von den hier beschriebenen Erläuterungen und zeichnerischen Darstellungen abweichen.

Im Lieferumfang sind enthalten:

- 1x Vertes 9 Scheiben Toaster
- 1x Bedienungsanleitung

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Betriebssicherheit des Gerätes ist nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung entsprechend der Angaben in der Bedienungsanleitung gewährleistet. Jede über die bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehende, andersartige Verwendung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich zum Toasten und Aufwärmen von Lebensmitteln wie z. B. Toastbrot, Brot, Burgerbrötchen usw. Verwenden Sie das Gerät niemals zum Backen von Brot oder Brötchen usw. Toasten Sie niemals mit Zucker überzogenen Backwaren, Knoblauchbrote, Käsesandwichs, Pizzen usw. Diese Backwaren können beim Toasten das Gerät beschädigen.

Um neun Stücke gleichzeitig zu toasten, dürfen die Maße des Toasts nicht 100x100x10mm überschreiten.

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich in Innenräumen bei 16-30°C Raumtemperatur.

Technische Änderungen am Produkt im Rahmen der Verbesserung der Bedienungseigenschaften und der Weiterentwicklung behalten wir uns vor. Sollten Sie Ersatzteile benötigen, verwenden Sie ausschließlich Originalersatzteile!

Zeichenerklärung

Wichtige sicherheits- und gerätetechnische Hinweise sind in dieser Bedienungsanleitung durch Zeichen gekennzeichnet. Befolgen Sie die Hinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.

Warnhinweise:

⚠ GEFAHR

Dieses Zeichen macht auf unmittelbar drohende Gefahr aufmerksam, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.

⚠ WARNUNG

Dieses Zeichen kennzeichnet gefährliche Situationen, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen können.

⚠ VORSICHT

Dieses Zeichen kennzeichnet gefährliche Situationen, die zu leichten Verletzungen führen oder Beschädigung, Fehlfunktionen und Zerstörung des Gerätes zur Folge haben können.



Warnung vor allgemeiner Gefahr. Bei Nichtbeachten besteht Lebensgefahr.



Warnung vor heißen Oberflächen. Bei Nichtbeachten besteht Lebensgefahr.



Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung. Bei Nichtbeachten besteht Lebensgefahr.



Explosionsgefahr. Bei Nichtbeachten besteht Lebensgefahr.

Verbotszeichen:



Überprüfen Sie Ihr Gerät bevor Sie es einschalten. Halten Sie die Schutteinrichtungen an ihrem Platz und in funktionstüchtigem Zustand. Gerät verändern -verboten!

Symbole und Abbildungen:



Bitte lesen! Lesen Sie vor der Benutzung die Bedienungsanleitung.



Tipp! Dieses Symbol hebt Tipps und Informationen hervor, die für eine effiziente und störungsfreie Bedienung des Gerätes zu beachten sind.



Vor Wartung Netzstecker ziehen. Bedienungsanleitung lesen!

Allgemeine Sicherheitshinweise

Sicherheit von Personen

- Lassen Sie niemals Kinder mit dem Gerät spielen.
- Bedienung nur von qualifiziertem Fachpersonal.
- Das Gerät darf nicht von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten betrieben werden.
- Betreiben Sie das Gerät nur in technisch einwandfreiem und betriebssicherem Zustand.
- Falls das Gerät Anzeichen einer Funktionsstörung oder eines Defekts zeigt, sofort den Netzstecker ziehen.
- Tragen Sie im Umgang mit dem Gerät niemals Schmuck wie Ringe, Ketten, Krawatten oder Uhren etc.
- Betreiben Sie das Gerät niemals in der Nähe von brennbaren, leicht entzündlichen Materialien wie Benzin, Spiritus usw.
- Sollte ein Brand entstehen, Netzstecker ziehen!
- Niemals mit Wasser löschen! Stromschlaggefahr!
- Halten Sie Verpackungsmaterialien wie Plastikfolie und Styroporteile außerhalb der Reichweite von Kindern. Erstickungsgefahr!
- Niemals das Gerät selbst reparieren. Lassen Sie das Gerät ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- Schalten Sie bei Störungen das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und kontaktieren Sie den Kundenservice.
- Halten Sie Verpackungsmaterialien wie Plastikfolie und Styroporteile außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Keine Zubehör- und Ersatzteile verwenden, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden. Diese könnten eine Gefahr für den Benutzer darstellen oder Schäden am Gerät verursachen und zu Personenschäden führen.



Elektrische Sicherheit

- Prüfen Sie vor dem Anschluss an die Netzversorgung, ob Stromart und Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
- Falls der elektrische und der mechanische Aufbau verändert werden, besteht Stromschlaggefahr.





- Nur Steckdosen verwenden, die einen FI Schutzschalter besitzen. Fehlt dieser muss das Gerät über einen PRCD Schalter betrieben werden.
- Verwenden Sie keine Verteiler oder Mehrfachsteckdosen.
- Niemals das Gerät Regen, Nässe oder Schnee aussetzen.
- Falls spannungsführende Anschlüsse berührt werden, besteht Stromschlaggefahr.
- Vermeiden Sie Berührungen des Netzkabels mit Wärmequellen und scharfen Kanten.
- Verlegen Sie das Netzkabel stolpersicher und trittfest.
- Das Netzkabel niemals knicken, quetschen oder verknoten.
- Ziehen Sie immer das Netzkabel am Netzstecker.
- Wickeln Sie das Netzkabel immer vollständig ab.
- Stellen Sie niemals das Gerät oder andere Gegenstände auf das Netzkabel.
- Tragen, heben oder bewegen Sie das Gerät niemals am Netzkabel.
- Niemals das Gerät benutzen, wenn das Netzkabel beschädigt ist.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes.
- Halten Sie Wasser vom Gehäuseinneren fern.
- Führen Sie keine Gegenstände, insbesondere Metall, in das Innere des Gehäuses ein.
- Halten Sie das Netzkabel von Spritzwasser fern.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen.
- Niemals das Gerät benutzen, wenn das Netzkabel beschädigt ist.
- Lassen Sie das Netzkabel durch Fachpersonal austauschen.
- Tauchen Sie niemals elektrische Teile des Geräts in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Niemals das Gerät unter fließendes Wasser halten.
- Falls spannungsführende Anschlüsse berührt werden, besteht Stromschlaggefahr.
- Falls der elektrische und der mechanische Aufbau verändert werden, besteht Stromschlaggefahr.
- Weder das Gerät mit feuchten Händen noch auf nassem Boden stehend in Betrieb nehmen.

Beachten Sie auch folgende Sicherheitshinweise:

- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.
- Während des Betriebes wird das Gerät sehr heiß.
- Gerät nur an Griffen oder Tasten mit ungeschützten Händen berühren.
- Während des Betriebes niemals mit ungeschützten Händen das Gehäuse berühren.
- Vor dem Bewegen das Gerät abkühlen lassen.
- Bewegen Sie das Gerät niemals während des Betriebes.
- Keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden.
- Niemals das Gerät in unmittelbarer Nähe von Wänden, Trennwänden oder Küchenmöbeln usw. aufstellen-Ausnahme ist, wenn sie aus nichtbrennbaren Materialien hergestellt oder mit nichtbrennbaren, wärmeisolierenden Materialien verkleidet sind.
- Niemals das Gerät in der Nähe von anderen Hitzequellen wie Grills, Fritteusen usw. und evtl. Fettspritzer erzeugenden Geräten aufstellen.



Ziehen Sie den Netzstecker:

- ◇ Während der Wartung
- ◇ Wenn Sie das Gerät nicht benutzen
- ◇ Bevor Sie das Gerät reinigen



Restrisiken

Auch bei Einhaltung aller einschlägigen Sicherheitsbestimmungen und der vom Hersteller genannten bestimmungsgemäßen Verwendung, kann es aufgrund der durch den Verwendungszweck bestimmten Konstruktion zu Risiken kommen.

Sofern Sicherheitshinweise, die Bestimmungsgemäße Verwendung und alle in der Bedienungsanleitung beschriebenen Anleitungen eingehalten werden, können Risiken minimiert werden.

Nach der Lieferung



Bewahren Sie die Verpackung Ihres Gerätes auf.

**Sie benötigen die Verpackung eventuell zur Lagerung während der Gewährleistung.
Im Fall von Schäden wenden Sie sich an unseren Kundenservice.**

- Entfernen Sie vor der dem Aufstellen das gesamte Verpackungsmaterial vollständig vom Gerät.
- Falls Sie die Verpackung entsorgen, beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften.
- Führen Sie wiederverwertbare Verpackungsmaterialien dem Recycling zu.
- Bitte prüfen Sie, ob das Gerät und das Zubehör vollständig sind.
- Falls Teile fehlen, nehmen Sie Kontakt mit unserem Kundenservice auf.
- Halten Sie hierfür bitte Angaben über Kundennummer, Belegnummer und Auftragsnummer bereit.

Abbildung 1 zeigt die Vorderseite des Toasters



Abb. 1

Abbildung 2 zeigt Rückseite des Toasters

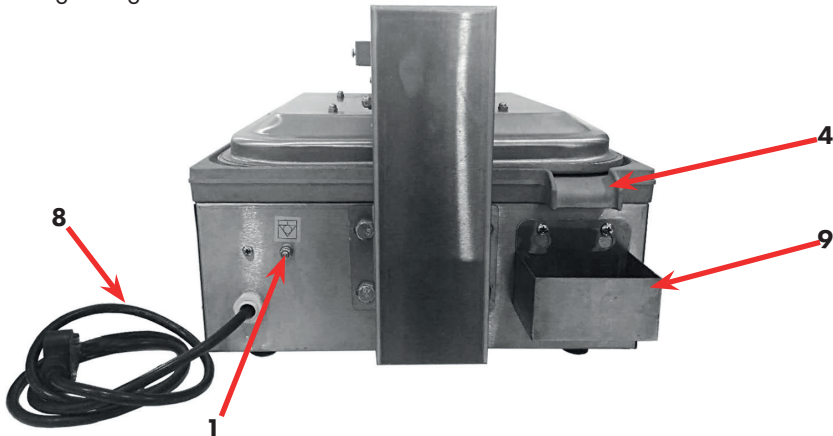


Abb. 2

Legende Abbildung 1 und 2

1.	Rote Kontrollleuchte (Hitze)
2.	Grüne Kontrollleuchte (Bereitschaft)
3.	Untere Heizplatte
4.	Krümelauswurf
5.	Handgriff
6.	Obere Heizplatte
7.	Timer
8.	Netzkabel
9.	Krümelfach

Installation - Aufstellen des Gerätes

Lassen Sie die Installation und Wartung ausschließlich durch eine Elektrofachkraft durchführen. Das Gerät kann bei unsachgemäßem Installation, Erstinbetriebnahme und Aufstellen Verletzungen verursachen! Vor der Installation Daten des örtlichen Stromnetzes mit technischen Angaben des Gerätes vergleichen (siehe Typenschild). Gerät nur bei Übereinstimmung anschließen!



⚠️ WARNUNG

Das Gerät muss geerdet werden. Eine Erdung leitet Überspannung in das Erdreich ab. Erden Sie immer das Gerät.

- Der Erdungsanschluss ist durch dieses Symbol gekennzeichnet.



- Innerhalb des Arbeitsbereiches ist der Bedienende gegenüber Dritten verantwortlich.
- Halten Sie ihren Arbeitsplatz stets ordentlich und sauber.
- Der Arbeitsplatz muss ausreichend belüftet sein.
- Stellen Sie einen optimal ausgeleuchteten Arbeitsplatz her.
- Stellen Sie das Gerät ausschließlich in gut durchlüfteten Bereichen auf.
- Stellen Sie da Gerät stabil-, dreh- und kippstabil auf.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, plane und feuerfeste Fläche.

- Stellen Sie das Gerät ausschließlich auf eine, das Gerätegewicht ausreichend tragende Fläche.
- Stellen Sie das Gerät auf, dass Seitenwände einen Abstand von mindestens 30 cm und Rückseite und Frontseite einen Abstand von mindestens 30 cm zu anderen Flächen haben. Oberhalb des Gerätes gilt ein Mindestabstand von 40 cm zu anderen Flächen. Das vermeidet Wärmestau.
- Halten Sie die eventuelle Lüftungsschlitze frei.

	⚠️ WARNUNG Brandgefahr. Gerät niemals direkt in den Abluftsg einer Klimaanlage aufstellen. Sicherheitsabstand einhalten!
--	--

Inbetriebnahme



Bei Erstinbetriebnahme kann das Gerät einen leichten Brandgeruch abgeben. Dies ist normal und stellt keinen Defekt oder Gefahr dar. Lassen Sie den Toastvorgang ohne Toast einige Mal durchlaufen. Reinigen Sie das Gerät anschließend. Siehe auch Abschnitt Reinigung und Wartung, S.16.

Einen Toast bräunen:

- Legen Sie eine gewünschte Anzahl Toastbrotscheiben auf die untere Heizplatte.
- Die grüne Kontrollleuchte leuchtet auf. Sie zeigt, dass das Gerät in Bereitschaft ist.
- Drücken Sie den Handgriff nach unten bis beide Heizplatten den Toaster schließen.
- Drehen Sie den Timer im Uhrzeigersinn auf eine gewünschte Bräunungszeit.



Der Timer funktioniert als Ein/Ausschalter. Steht der Timer auf „0“ heizt das Gerät nicht mehr.

- Die rote Kontrollleuchte leuchtet auf. Sie zeigt, dass die beiden Heizplatten sich erwärmen.



Sobald der Timer gestellt ist, auch wenn sich beide Heizplatten nicht berühren, heizt das Gerät.

- Wenn der Timer wieder auf „0“ steht, ertönt ein Signal.
- Drücken Sie den Handgriff nach oben,
- Entnehmen Sie die Toastbrotsscheiben mit einer Zange.

	⚠️ WARNUNG
	Verbrennungsgefahr der Gliedmaßen. Niemals mit ungeschützter Hand während des Betriebes auf die Heizplatten fassen. Handschuhe tragen

	⚠️ WARNUNG
	Verbrennungsgefahr! Halten Sie das Netzkabel von heißen Flächen des Gerätes fern. Netzkabel gut sichern!

Gerät ausschalten:

- Drehen Sie den Timer gegen den Uhrzeigersinn auf „0“
- Nehmen Sie eventuell noch vorhandene Toastbrotsscheiben von der unteren Heizplatte.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Schutzkontaktsteckdose.

Reinigung und Wartung

Folgeschäden, die durch unsachgemäße oder unterlassene Reinigung beziehungsweise Wartung auftreten, fallen nicht in die Gewährleistung. Lassen Sie sich Wartungsarbeiten, die von einem Fachbetrieb durchgeführt wurden, stets bescheinigen.

	⚠️ WARNUNG Gefahr von Stromschlag. Trennen das Gerät vor der Reinigung Sie von der Stromversorgung. Netzstecker ziehen!
---	---

	⚠️ VORSICHT Gefahr von Geräteschäden. Niemals einen Druckwasserstrahl verwenden, um das Gerät zu reinigen! Lassen Sie niemals Wasser in das Gerät eindringen.
---	---

- Lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Ziehen Sie den Netzstecker.

Reinigung Außenflächen:

- Reinigen Sie alle Außenflächen regelmäßig und gründlich mit einem nebelfeuchten Tuch.
- Reiben Sie alle Außenflächen nach der Reinigung gründlich trocken.

Reinigung Krümelfach:

- Hängen Sie das Krümelfach aus und entleeren Sie das Krümelfach regelmäßig.
- Reinigen Sie das Krümelfach mit frischem Wasser und einem milden Reinigungsmittel.
- Reiben Sie das Krümelfach nach der Reinigung gründlich trocken.

	⚠️ VORSICHT Gefahr von Geräteschaden. Verwenden Sie niemals Reinigungsmittel, die Ätzmittel, die Chlor oder Soda enthalten oder scheuernd sind.
---	---

Reinigung der Heizplatten:

- Reinigen Sie die untere Heizfläche mit einer weichen Bürste.
- Fegen Sie die Krümel über den Krümelauswurf in das Krümelfach.
- Reinigen Sie die untere und obere Heizfläche mit einem nebelfeuchten Tuch.
- Reiben Sie die Heizflächen nach der Reinigung gründlich trocken.
- Verbinden Sie alle elektrischen Anschlüsse nach der Reinigung.
- Stellen Sie das Gerät gemäß Abschnitt „ Installation-Aufstellen des Gerätes“, S.13 auf.

Fehlersuche

Tabelle 1

Fehler	Lösung
• Das Gerät heizt nicht.	• Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung korrekt verbunden ist. • Überprüfen Sie, ob der Timer gestellt ist. .
• Toaste sind zu stark/zu wenig gebräunt.	• Wählen Sie eine höhere/niedrigere Einstellung des Timers. .
• Kurzschluss/ extrem scharfer Geruch kommt vor.	• Kontaktieren Sie unseren Kundenservice.
• Ungleichmäßiges Bräunen oder gar kein Bräunen des Toasts.	• Lassen Sie die Heizelemente reparieren oder ersetzen. • Nur durch Fachpersonal reparieren oder ersetzen lassen. • Kontaktieren Sie unseren Kundenservice.

Gerät aufbewahren

Packstücke nur unter folgenden Bedingungen lagern:

- ◇ Nicht im Freien aufbewahren
- ◇ Trocken und staubfrei aufbewahren
- ◇ Keinem aggressiven Staub und Regen aussetzen
- ◇ Vor Sonneneinstrahlung schützen
- ◇ Mechanische Erschütterungen vermeiden
- ◇ Bei längerer Lagerung (> 3 Monate) regelmäßig allgemeinen Zustand aller Teile und der Verpackung kontrollieren. Wenn erforderlich - erneuern!

Technische Daten

Tabelle 2

FD4-TT9	
Spannungsversorgung	230V~50Hz
Leistung	2200 W
Timerbereich	0-5 min.
Auswahl	1 bis 9 Scheiben
Maße (L x B x H)	535 x 395 x 285mm
Nettogewicht	12 Kg

Entsorgung

Entsorgen Sie Ihr altes Gerät am Ende seiner Lebensdauer entsprechend den nationalen Bestimmungen. Für die Entsorgung des Gerätes, beachten Sie die in Ihrem Land und in Ihrer Kommune geltenden Vorschriften.

	⚠ VORSICHT
	Machen Sie Ihr Gerät vor der Entsorgung unbrauchbar, um Missbrauch und die damit verbundenen Gefahren auszuschließen.



Entsorgen Sie niemals das Gerät im Hausmüll.

Gewährleistung

Alle Angaben und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung wurden unter Berücksichtigung der geltenden Vorschriften und nach aktuellen technischen Entwicklungsstandes sowie unserer langjährigen Erkenntnisse und Erfahrungen zusammengestellt. Die Übersetzungen der Bedienungsanleitung wurden nach bestem Wissen erstellt.

Vertes räumt gemäß den gesetzlichen Vorschriften, eine Gewährleistung von 24 Monaten ab Kaufdatum ein.

Für Gewährleistungsansprüche ist der Kaufbeleg zwingend erforderlich.

Für Geräte, deren Seriennummer verfälscht, verändert oder entfernt wurde, übernimmt Vertes keine Gewährleistung.

Gewährleistungsansprüche bestehen nicht bei:

- Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch
- Schäden, aufgrund von Fremdeinwirkung, Verschleißteilen
- Unzulässigen Veränderungen

Bei Rückfragen wenden Sie sich an den Rocket-Tools Kundenservice. Halten Sie hierfür bitte Angaben über Artikelbezeichnung, Kundennummer und Rechnungsnummer bereit.

Kundenservice

Rocket-Tools GmbH
Bürknersfelder Straße 5A
13053 Berlin

Email: service@rocket-tools.de

Website: www.rocket-tools.de

Hiermit erklären wir,

Rocket Tools GmbH
Bürknersfelder Straße 5A
13053 Berlin

Dass die nachfolgend bezeichneten Geräte aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entsprechen.

Bei einer nicht mit uns abgestimmter Änderung der Geräte verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Bezeichnung der Geräte: FD4-TT9

Einschlägige EG-Richtlinien: 2014/30/EU
2014/35/EU

Angewandte Normen: EN 55014-1:2017
EN 60079-0:2012 + A11:2013
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 62233:2008

Ort, Datum: Berlin, 18.06.2019

Angaben zum Unterzeichner:



Andreas Hebestreit
Geschäftsführer

vertes

9 SLICE TOASTER



OPERATION MANUAL

FD4-TT9

DE EN FR IT ES

Table of Contents

Scope of delivery.....	4
Intended Use	5
Explanation of symbols	6
General safety instructions.....	8
Residual risks	10
After delivery.....	11
Device description	12
Installation - Setting up the device	13
Commissioning.....	14
Tanning a toast:.....	14
Switch off the device:	15
Cleaning and maintenance.....	16
Cleaning external surfaces:	16
Cleaning of crumb tray:	16
Cleaning the heating plates:	17
Troubleshooting.....	17
Store device	18
Technical data	18
Disposal	18
Customer service.....	19
CE- Declaration of Conformity	20
Notes	21



Always read the operating instructions carefully.

The operator must read and understand the operating instructions to ensure safe handling. Operators with experience with engine devices must also read and understand the operating instructions.

Inadequately informed operators can endanger themselves and other persons by improper use. Keep the operating instructions in reach.

The operating, maintenance and cleaning personnel must read the operating instructions.

If the device is passed on to a third party, also hand over the operating instructions.

Scope of delivery

The latest technical changes may differ from the explanations and drawings described here.

Included in delivery:

- 1x Vertes 9 slice toaster
- 1x user manual

Intended Use

The operational safety of the device is only guaranteed if it is used as intended in accordance with the information in the operating instructions. Any other use of the device beyond the intended use is considered to be improper use.

Only use the appliance for toasting, warming up and thawing food such as toast bread, bread, burger buns etc. Never use the device to bake bread, rolls, etc. Never toast sugar-coated baked goods, garlic breads, cheese sandwiches, pizzas, etc. These baked goods can damage the device when toasted.

To toast nine pieces simultaneously, the dimensions of the toast must not exceed 100x100x10mm.

Use the device only indoors at a room temperature of 16-30°C.

We reserve the right to make technical changes to the product in the course of improving operating characteristics and further development. If you need spare parts, only use original spare parts!

Explanation of symbols

Important safety and technical information in these operating instructions is indicated by symbols. Follow the instructions to avoid personal injury and property damage.

Warning symbols:



This symbol draws attention to an imminent danger that could lead to serious physical injury or death.



This symbol indicates dangerous situations which can lead to serious physical injury or death.



This symbol indicates dangerous situations which can lead to minor injuries or damage, malfunctions and destruction of the device.



Warning of general danger. Non-observance can endanger life!



Warning of hot surfaces. Non-observance can endanger life!



Warning of dangerous electrical voltage. Non-observance can endanger life!



Danger of explosion. Non-observance can endanger life!

Prohibition sign:



Check your device before turning it on. Keep the guards in place and in good working condition. Change device - Prohibited!

Symbols and illustrations:



Please read! Read the operating instructions before use.



Tip! This symbol highlights tips and information for efficient and trouble-free operation of the device.



Disconnect the mains plug before servicing. Read operating instructions!

General safety instructions

Safety of persons

- Never let children play with the device.
- Operation by qualified personnel only.
- The device must not be operated by persons with limited physical, sensory or mental abilities.
- Operate the device only in a technically faultless and safe condition.
- If the device shows any signs of malfunction or defect, immediately unplug the mains plug.
- Never wear jewellery such as rings, chains, ties or watches etc. when using the device.
- Never operate the device in the vicinity of flammable, easily inflammable materials such as petrol, spirit, etc.
- If there is a fire, pull out the mains plug!
- Never extinguish with water! Risk of electric shock!
- Keep packaging materials such as plastic film and styrofoam out of the reach of children. Danger of suffocation!
- Never repair the device yourself. Have the device repaired by qualified personnel only.
- In case of malfunctions, switch off the device, unplug the mains plug and contact our customer service.
- Keep packaging materials such as plastic film and styrofoam out of the reach of children.
- Do not use accessories and spare parts not recommended by the manufacturer. These could cause danger to the user or damage the device and result in personal injury.



Electrical safety

- Before connecting to the mains supply, check that the type of current and mains voltage correspond to the specifications on the type plate.
- If the electrical and mechanical structure is changed, there is a risk of electric shock.





- Only use sockets that have a residual current circuit breaker. If the residual current circuit breaker is missing, the device must be operated via a PRCD switch.
- Do not use distributors or multiple sockets.
- Never expose the device to rain, moisture or snow.
- If live connections are touched, there is a risk of electric shock.
- Avoid touching the power cable with heat sources and sharp edges.
- Lay the power cable so that it cannot trip or step on it.
- Never bend, squeeze or knot the power cable.
- Always unplug the power cable from the mains plug.
- Always unwind the power cable completely.
- Never place the device or other objects on the power cable.
- Never carry, lift or move the device by the power cable.
- Never use the device if the power cable is damaged.
- Never open the housing of the device.
- Keep water away from the inside of the housing.
- Do not insert any objects, especially metal, into the inside of the housing.
- Keep the power cable away from splash water.
- Check the power cable regularly for damage.
- Never use the device if the power cable is damaged.
- Have the power cable replaced by qualified personnel.
- Never immerse electrical parts of the device in water or other liquids.
- Never hold the device under running water.
- If live connections are touched, there is a risk of electric shock.
- If the electrical and mechanical structure is changed, there is a risk of electric shock.
- Do not operate the device with wet hands or standing on wet ground.

Please also observe the following safety instructions:

- Never leave the device unattended during operation.
- Do not place heavy objects on the device.
- The device becomes very hot during operation.
- Only touch the device at handles or buttons with unprotected hands.
- Never touch the housing with unprotected hands during operation.
- Let the device cool down before moving.
- Never move the device during operation.
- Do not use corrosive or abrasive cleaning agents.
- Never place the device in the immediate area of walls, partitions, kitchen furniture, etc. Except when made of non-combustible materials or covered with non-combustible, thermally insulating materials.
- Never place the device near other sources of heat such as grills, deep fryers, etc. and any devices that produce grease splashes.



Disconnect the mains plug:

- ◇ During maintenance
- ◇ If you do not use the device
- ◇ Before cleaning the device



Residual risks

Even if all relevant safety regulations are complied with and the intended use specified by the manufacturer, there may be risks due to the construction determined by the intended use. Risks can be minimized if safety instructions, intended use and all instructions described in the operating instructions are observed.

After delivery



Keep the packaging of your device.

You may need the packaging for storage during the warranty period. In case of damage, please contact our customer service.

- Before installation, completely remove all packaging material from the device.
- If you dispose of the packaging, observe the regulations applicable in your country.
- Recycle recyclable packaging materials.
- Please check that the device and accessories are complete.
- If any parts are missing, please contact our customer service.
- Please have information about customer number, receipt number and order number ready.

Device description

Figure 1 shows the front of the toaster



Fig. 1

Figure 2 shows the back of the toaster

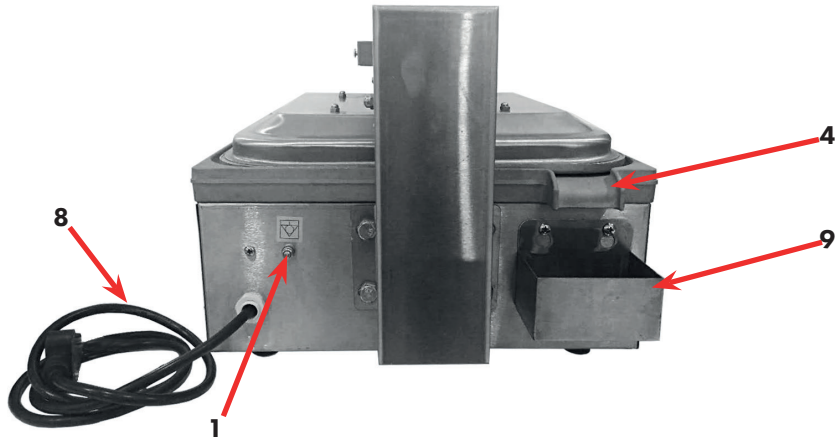


Fig. 2

Legend Figure 1 and 2

- | | |
|----|------------------------------|
| 1. | red control lamp (heat) |
| 2. | green control lamp (standby) |
| 3. | lower heating plate |
| 4. | crumb ejection |
| 5. | handle |
| 6. | upper heating plate |
| 7. | timer |
| 8. | power cable |
| 9. | crumb tray |

Installation - Setting up the device

Have installation and maintenance carried out only by a qualified electrician. If the device is not properly installed, put into operation for the first time and set up, it can cause injuries! Before installation, compare the data of the local power supply with the technical data of the device (see nameplate). Only connect the device if it matches!



⚠ WARNING

The device must be earthed. An earthing leads overvoltage into the ground. Always ground the device.

- The earth connection is marked by this symbol.



- Within the work area, the operator is responsible to third parties.
- Keep your workplace tidy and clean at all times.
- The workplace must be adequately ventilated.
- Ensure a well illuminated workplace.
- Only install the device in well-ventilated areas.
- Place the device in a stable, rotation- and tilt-safe position.
- Place the appliance on a level, flat and fireproof surface.

- Only place the device on a surface that sufficiently supports the weight of the device.
- Install the device so that the side walls are at least 30 cm away and the rear and front sides are at least 30 cm away from other surfaces. Above the device there is a minimum distance of 40 cm to other surfaces. This avoids heat accumulation.
- Keep any ventilation slots free.

	⚠ WARNING
	Fire hazard. Never place the device directly in the exhaust air suction of an air conditioner. Keep a safe distance!

Commissioning



During first operation, the device may emit a slight smell of burning. This is normal and does not constitute a defect or hazard. Run the toasting process several times without toast. Clean the device afterwards. See also section Cleaning and Maintenance, p.16.

Tanning a toast:

- Place a desired number of toast slices on the lower heating plate.
- The green control lamp lights up. It shows that the device is on standby.
- Push the handle down until both heating plates close the toaster.
- Turn the timer clockwise to the desired tanning time.



The timer functions as an on/off switch. If the timer is set to "0", the device no longer heats.

- The red control lamp lights up. It shows that the two heating plates are warming up.



As soon as the timer is set, even if both heating plates do not touch each other, the device heats up.

- When the timer is set to "O" again, a signal sounds.
- Push the handle upwards,
- remove the toast slices with a pair of tongs.

	⚠ WARNING Danger of burning the limbs. Never touch the heating plates with an unprotected hand during operation. Wear gloves
---	---

	⚠ WARNING Risk of burns! Keep the power cable away from hot surfaces. Secure power cord well!
---	--

Switch off the device:

- Turn the timer counterclockwise to "0".
- Remove any remaining toast slices from the lower heating plate.
- Allow the device to cool down.
- Disconnect the mains plug from the socket with earthing contact.

Cleaning and maintenance

Consequential damage caused by improper or neglected cleaning or maintenance is not covered by the warranty. Always have maintenance work carried out by a specialist company certified.

	⚠ WARNING
	Risk of electric shock. Disconnect the device from the power supply before cleaning. Pull the mains plug!

	⚠ CAUTION
	Danger of device damage. Never use a water jet to clean the device! Never allow water to enter the device.

- Allow the device to cool down.
- Disconnect the mains plug.

Cleaning external surfaces:

- Clean all external surfaces regularly and thoroughly with a damp cloth.
- Rub all external surfaces thoroughly dry after cleaning.

Cleaning of crumb tray:

- Unhook the crumb tray and empty it regularly.
- Clean the crumb tray with fresh water and a mild detergent.
- Rub the crumb tray thoroughly dry after cleaning.

	⚠ CAUTION
	Danger of device damage. Never use detergents that contain corrosive agents, chlorine or soda, or are abrasive.

Cleaning the heating plates:

- Clean the lower heating surface with a soft brush.
- Sweep the crumbs over the crumb ejector into the crumb tray.
- Clean the lower and upper heating surfaces with a damp cloth.
- Rub the heating surfaces thoroughly dry after cleaning.
- Connect all electrical connections after cleaning.
- Set up the device according to the section "Setting up the device for installation", p.13.

Troubleshooting

Table 1

errors	solution
• The device does not heat.	• Check that the power supply is correctly connected. • Check if the timer is set. .
• Toasts are too strong/too little browned.	• Select a higher/lower timer setting. .
• Short-circuit/extremely sharp odor occurs.	• Contact our customer service.
• Uneven tanning or no tanning of the toast at all.	• Have the heating elements repaired or replaced. • Repair or replace only by qualified personnel. • Contact our customer service.

Store device

Only store packages under the following conditions:

- ◇ Do not store outdoors
- ◇ Store in a dry and dust-free place
- ◇ Do not expose to aggressive dust and rain.
- ◇ Protect from sunlight
- ◇ Avoid mechanical shocks
- ◇ In case of prolonged storage (> 3 months), regularly check the general condition of all parts and the packaging. If necessary - replace!

Technical data

Table 2

FD4-TT9	
power supply	230V~50Hz
Power	2200 W
timer range	0-5 min.
choice	1 to 9 slices
Dimensions (L x W x H)	535 x 395 x 285mm
net weight	12 Kg

Disposal

Dispose of your old device at the end of its service life in accordance with national regulations. For the disposal of the device, observe the regulations applicable in your country and municipality.

	⚠ CAUTION
	Make your device unusable before disposal in order to prevent misuse and the associated dangers.



Never dispose the device in the household waste.

Customer service

Rocket-Tools GmbH
Bürknersfelder Straße 5A
13053 Berlin

Email: service@rocket-tools.uk

Website: www.rocket-tools.uk

CE- Declaration of Conformity

We hereby declare,

Rocket Tools GmbH
Bürknersfelder Straße 5A
13053 Berlin

The fact that the devices described below, due to their design and construction, as well as in the reports which we have placed on the market, meet the relevant, fundamental safety and health requirements of the EC directives.

In the case of a modification of the devices which has not been agreed with us, this declaration loses its validity.

Designation of the devices: FD4-TT9

Relevant EC Directives: 2014/30/EU
2014/35/EU

Applied standards: EN 55014-1:2017
EN 60079-0:2012 + A11:2013
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 62233:2008

Place, Date: Berlin, 18.06.2019

Information on the signatory:



Andreas Hebestreit
Managing Director



Notes

vertes

GRILLE-PAIN 9 TRANCHES



MANUEL

FD4-TT9

DE EN FR IT ES

Table des matières

Contenu de la livraison	4
Utilisation prévue	5
Déclaratio des symboles	6
Consignes générales de sécurité	8
Risques résiduels	10
Après la livraison	11
Description des appareils.....	12
Installation - Mise en service de l'appareil	13
Mise en service	14
Bronzage d'un toast:	14
Eteignez l'appareil :	15
Nettoyage et maintenance	16
Nettoyage des surfaces extérieures :	16
Nettoyage du plateau de miettes :	16
Nettoyage des plaques chauffantes :	17
Dépannage	17
Stocker l'appareil	18
Fiche technique	18
Déchet.....	18
Service à la clientèle	19
Déclaration de conformité CE	20
Consignes.....	21



Lisez toujours attentivement le mode d'emploi.

L'opérateur doit lire et comprendre le mode d'emploi pour garantir une manipulation sûre. Les opérateurs ayant de l'expérience avec les outils électriques doivent également lire et comprendre le mode d'emploi.

Des opérateurs mal informés peuvent se mettre en danger et mettre d'autres personnes en danger en cas d'utilisation non conforme. Conservez le mode d'emploi à portée de main.

Le personnel chargé de l'utilisation, de l'entretien et du nettoyage doit lire le mode d'emploi.

Si l'appareil est transmis à un tiers, remettre également le mode d'emploi.

Contenu de la livraison

Les modifications techniques les plus récentes peuvent s'écarter des explications et des dessins décrits ici.

Inclus dans la livraison:

- 1x Vertes grille-pain 9 tranches
- 1x mode d'emploi

Utilisation prévue

La sécurité de fonctionnement de l'appareil n'est garantie que s'il est utilisé conformément aux consignes du mode d'emploi. Toute autre utilisation de l'appareil au-delà de l'utilisation conforme est considérée comme une utilisation non conforme.

N'utilisez l'appareil que pour griller, réchauffer et décongeler des aliments tels que du pain grillé, du Toast pain, pain ; petits pains à hamburgers etc.. N'utilisez jamais l'appareil pour faire du pain, des petits pains, etc.. Ne jamais griller de pâtisseries enrobées de sucre, de pains à l'ail, de sandwiches au fromage, de pizzas, etc. Ces produits de boulangerie peuvent endommager l'appareil lorsqu'ils sont toasté.

Pour griller neuf pièces simultanément, les dimensions du toast ne doivent pas dépasser 100x100x10mm.

N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur, à une température ambiante de 16 à 30°C.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques au produit dans le cadre de l'amélioration des caractéristiques de fonctionnement et du développement ultérieur. Si vous avez besoin de pièces de rechange, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine !

Déclaration des symboles

Les consignes de sécurité et les informations techniques importantes contenues dans ce mode d'emploi sont signalées par des symboles. Suivez les instructions pour éviter les blessures corporelles et les dommages matériels.

Avertissements :



Ce symbole attire l'attention sur un danger imminent qui peut entraîner des blessures graves ou la mort.



Ce symbole indique des situations dangereuses pouvant entraîner des blessures corporelles graves ou la mort.



Ce symbole signale des situations dangereuses pouvant entraîner des blessures légères ou des dommages, des dysfonctionnements et la destruction de l'appareil.



Avertissement de danger général. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort.



Avertissement des surfaces chaudes. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort.



Avertissement de tension électrique dangereuse. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort.



Risque d'explosion. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort.

Panneau d'interdiction:



Vérifiez votre appareil avant de l'allumer. Maintenir les protecteurs en place et en bon état de fonctionnement. Modifier l'appareil - Interdit!

Symboles et illustrations :



S'il vous plaît, lisez ! Lire le mode d'emploi avant utilisation.



Tip ! Ce symbole attire l'attention sur des conseils et des informations qui doivent être respectés pour un fonctionnement efficace et sans problème de l'appareil.



Débranchez la fiche secteur avant de procéder à la maintenance. Lire le mode d'emploi !

Consignes générales de sécurité

Sécurité des personnes

- Ne laissez jamais les enfants jouer avec l'appareil.
- Utilisation par du personnel qualifié uniquement.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées.
- N'utilisez l'appareil que dans un état technique parfait et sûr.
- Si l'appareil présente des signes de dysfonctionnement ou de défaut, débranchez immédiatement la fiche secteur.
- Ne portez jamais de bijoux tels que des bagues, des chaînes, des cravates, des montres, etc. lors de la manipulation de l'appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité de matériaux inflammables, facilement inflammables tels que l'essence, l'alcool, etc.
- En cas d'incendie, débranchez la fiche secteur!
- Ne jamais éteindre avec de l'eau! Risque d'électrocution !
- Gardez les matériaux d'emballage tels que le film plastique et le polystyrène hors de la portée des enfants. Risque d'étouffement!
- Ne réparez jamais l'appareil vous-même. Faites réparer l'appareil uniquement par du personnel qualifié.
- En cas de dysfonctionnement, éteignez l'appareil, débranchez la fiche secteur et contactez le service clientèle.
- Gardez les matériaux d'emballage tels que le film plastique et le polystyrène hors de la portée des enfants.
- N'utilisez pas d'accessoires et de pièces de rechange non recommandés par le fabricant. Cela pourrait présenter un danger pour l'utilisateur ou endommager l'appareil et causer des blessures corporelles.



Sécurité électrique

- Avant de brancher l'appareil sur le secteur, vérifiez que le type de courant et la tension secteur correspondent aux indications figurant sur la plaque signalétique.
- En cas de modification de la structure électrique et mécanique, il existe un risque de choc électrique.





- N'utilisez que des prises qui ont un disjoncteur à courant résiduel. Si ce n'est pas le cas, l'appareil doit être commandé par un interrupteur PRCD.
- N'utilisez pas de distributeurs ou de prises multiples.
- N'exposez jamais l'appareil à la pluie, à l'humidité ou à la neige.
- Si les connexions sous tension sont touchées, il y a un risque de choc électrique.
- Évitez de toucher le cordon d'alimentation avec des sources de chaleur et des arêtes vives.
- Posez le câble d'alimentation de manière à ce qu'il soit à l'épreuve des trébuchements.
- Ne jamais plier, presser ou nouer le câble d'alimentation.
- Débranchez toujours le câble d'alimentation de la fiche secteur.
- Déroulez toujours complètement le câble d'alimentation.
- Ne placez jamais l'appareil ou d'autres objets sur le câble d'alimentation.
- Ne jamais transporter, soulever ou déplacer l'appareil par le câble d'alimentation.
- N'utilisez jamais l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé.
- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil.
- Tenir l'eau à l'écart de l'intérieur du boîtier.
- N'insérez pas d'objets, en particulier du métal, à l'intérieur du boîtier.
- Tenez le câble d'alimentation éloigné des éclaboussures d'eau.
- Vérifiez régulièrement que le câble d'alimentation n'est pas endommagé.
- N'utilisez jamais l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé.
- Faites remplacer le câble d'alimentation par du personnel qualifié.
- Ne plongez jamais les pièces électriques de l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne tenez jamais l'appareil sous l'eau courante.
- Si les connexions sous tension sont touchées, il y a un risque de choc électrique.
- En cas de modification de la structure électrique et mécanique, il existe un risque de choc électrique. N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées ou sur une surface mouillée.

Veillez également respecter les consignes de sécurité suivantes:

- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.
- Ne placez pas d'objets lourds sur l'appareil.
- L'appareil devient très chaud pendant le fonctionnement.
- Ne touchez l'appareil qu'avec les poignées ou les touches dont les mains ne sont pas protégées.
- Ne jamais toucher le boîtier avec les mains non protégées pendant le fonctionnement.
- Laisser refroidir l'appareil avant de le déplacer.
- Ne jamais déplacer l'appareil en cours de fonctionnement.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage caustiques ou abrasifs.
- Ne jamais placer l'appareil à proximité immédiate de murs, cloisons, meubles de cuisine, etc. Des exceptions sont faites s'ils sont faits de matériaux incombustibles ou recouverts de matériaux incombustibles et calorifuges.
- Ne placez jamais l'appareil à proximité d'autres sources de chaleur telles que grils, friteuses, etc. ou de tout autre appareil pouvant produire des éclaboussures de graisse.



Débranchez la fiche secteur:

- ◇ Pendant la maintenance
- ◇ Si vous n'utilisez pas l'appareil
- ◇ Avant de nettoyer l'appareil



Risques résiduels

Même si toutes les consignes de sécurité pertinentes sont respectées et l'utilisation conforme spécifiée par le fabricant, il peut y avoir des risques liés à la conception déterminée par l'utilisation prévue.

Les risques peuvent être réduits au minimum si les consignes de sécurité, l'utilisation conforme et toutes les instructions décrites dans le mode d'emploi sont respectées.

Après la livraison



Conservez l'emballage de votre appareil.

Il se peut que vous ayez besoin de l'emballage pour l'entreposage pendant la période de garantie. En cas de dommage, veuillez contacter notre service clientèle.

- Avant d'installer l'appareil, enlever complètement tout le matériel d'emballage de l'appareil.
- Si vous vous débarrassez de l'emballage, respectez les réglementations en vigueur dans votre pays.
- Recycler les matériaux d'emballage recyclables.
- Veuillez vérifier que l'appareil et les accessoires sont complets.
- En cas de pièces manquantes, veuillez contacter notre service clientèle.
- Veuillez avoir à portée de main les informations concernant le numéro de client, le numéro de reçu et le numéro de commande.

Description des appareils

La figure 1 montre l'avant du grille-pain



Fig. 1

La figure 2 montre l'arrière du grille-pain

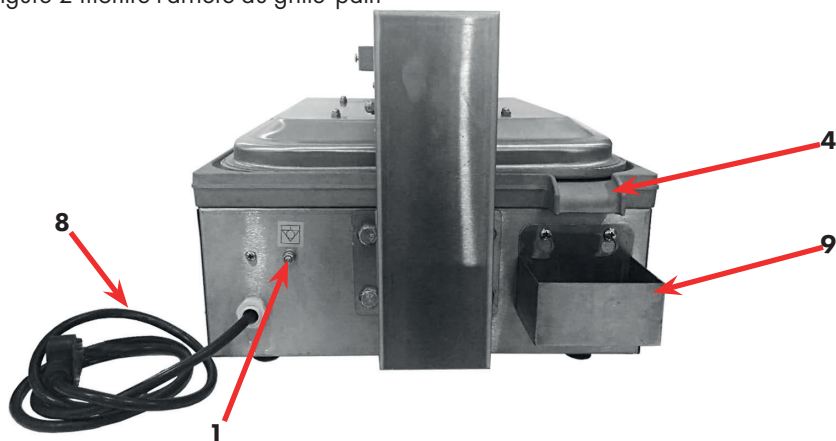


Fig. 2

Légende Figure 1 et 2

- | | |
|----|------------------------------|
| 1. | lampe témoin rouge (chaleur) |
| 2. | lampe témoin verte (veille) |
| 3. | plaque chauffante inférieure |
| 4. | éjection de miettes |
| 5. | poignée |
| 6. | plaque chauffante supérieure |
| 7. | minuterie |
| 8. | câble d'alimentation |
| 9. | plateau de miettes |

Installation - Mise en service de l'appareil

Faites effectuer l'installation et l'entretien uniquement par un électricien qualifié. L'appareil peut provoquer des blessures s'il est mal installé, mis en service pour la première fois et installé! Avant l'installation, comparer les données de l'alimentation électrique locale avec les données techniques de l'appareil (voir plaque signalétique). Ne branchez l'appareil que s'il est conforme !



⚠ ATTENTION

L'appareil doit être mis à la terre. Une mise à la terre conduit la surtension dans le sol. Mettez toujours l'appareil à la terre.

- Le connecteur de terre est marqué par ce symbole. 
- Dans la zone de travail, l'opérateur est responsable envers des tiers.
- Gardez votre lieu de travail propre et rangé en tout temps.
- Le lieu de travail doit être convenablement ventilé.
- Assurer un lieu de travail bien éclairé.
- N'installez l'appareil que dans des endroits bien aérés.
- Placez l'appareil dans une position stable, sûre en rotation et en inclinaison.
- Placez l'appareil sur une surface nivelée, plane et à l'épreuve du feu.

- Placez l'appareil uniquement sur une surface qui supporte suffisamment le poids de l'appareil.
- Placez l'appareil de manière à ce que les parois latérales soient distantes d'au moins 30 cm et que les faces arrière et avant soient distantes d'au moins 30 cm des autres surfaces. Au-dessus de l'appareil, il y a une distance minimale de 40 cm par rapport aux autres surfaces. Ceci évite l'accumulation de chaleur.
- Gardez toutes les fentes d'aération dégagées.



⚠ ATTENTION

Risque d'incendie. Ne jamais placer l'appareil directement dans l'aspiration de l'air évacué d'un climatiseur. Maintenez une distance de sécurité.

Mise en service



Lors de la première mise en service, l'appareil peut émettre une légère odeur d'incendie. Ceci est normal et ne constitue pas un défaut ou un danger. Exécuter le processus de grillage plusieurs fois sans toast. Nettoyez ensuite l'appareil. Voir également la section Nettoyage et entretien, p.16.

Bronzage d'un toast:

- Placer un nombre désiré de toasts sur la plaque chauffante inférieure.
- La lampe témoin verte s'allume. Il indique que l'appareil est en veille.
- Poussez la poignée vers le bas jusqu'à ce que les deux plaques chauffantes ferment le grille-pain.
- Tournez la minuterie dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la durée de bronzage souhaitée.



La minuterie fonctionne comme un interrupteur marche/arrêt. Si la minuterie est réglée sur "0", l'appareil ne chauffe plus.

- La lampe témoin rouge s'allume. Il montre que les deux plaques chauffantes sont en train de se réchauffer.



Dès que la minuterie est réglée, même si les deux plaques chauffantes ne se touchent pas, l'appareil se réchauffe.

- Lorsque la minuterie est à nouveau réglée sur "0", un signal sonore retentit.
- Poussez la poignée vers le haut,
- Retirer les toasts à l'aide d'une pince.

	⚠ ATTENTION
Risque de brûlure des membres. Ne jamais toucher les plaques chauffantes avec une main non protégée pendant le fonctionnement. Portez des gants	

	⚠ ATTENTION
Risque de brûlures ! Tenez le câble d'alimentation éloigné des surfaces chaudes. Bien fixer le câble d'alimentation!	

Eteignez l'appareil :

- Tournez la minuterie dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sur "0".
- Retirer les toasts restants de la plaque chauffante inférieure.
- Laisser refroidir l'appareil.
- Débrancher la fiche secteur de la prise de courant avec contact de mise à la terre.

Nettoyage et maintenance

Les dommages consécutifs causés par un nettoyage ou un entretien incorrect ou négligé ne sont pas couverts par la garantie. Faites toujours effectuer les travaux d'entretien certifiée par une entreprise spécialisée.

	 ATTENTION Risque d'électrocution ! Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer. Débranchez la fiche secteur!
---	--

	 PRUDENCE Risque de dommages appareil.N'utilisez jamais un jet d'eau pour nettoyer l'appareil !Ne laissez jamais de l'eau pénétrer dans l'appareil.
---	--

- Laisser refroidir l'appareil.
- Débranchez la fiche secteur.

Nettoyage des surfaces extérieures :

- Nettoyez régulièrement et soigneusement toutes les surfaces extérieures avec un chiffon humide.
- Frotter soigneusement toutes les surfaces externes après le nettoyage.

Nettoyage du plateau de miettes :

- Débranchez le plateau de miettes et videz-le régulièrement.
- Nettoyez le plateau de miettes avec de l'eau douce et un détergent doux.
- Après le nettoyage, frottez bien le plateau de miettes après l'avoir essuyé.

	 PRUDENCE Risque d'endommagement de ces appareils.N'utilisez jamais de détergents contenant des caustiques, du chlore ou de la soude ou qui sont abrasifs.
---	---

Nettoyage des plaques chauffantes :

- Nettoyer la surface chauffante inférieure avec une brosse douce.
- Balayer les miettes sur l'éjecteur de miettes dans le plateau à miettes.
- Nettoyer les surfaces chauffantes inférieure et supérieure avec un chiffon humide.
- Frotter soigneusement les surfaces chauffantes après le nettoyage.
- Raccordez toutes les connexions électriques après le nettoyage.
- Réglez l'appareil conformément au chapitre " Installation de l'appareil pour le montage ", p.13.

Dépannage

Tableau 1

erreurs	solution
• L'appareil ne chauffe pas.	• Vérifiez que l'alimentation électrique est correctement branchée. • Vérifiez si la minuterie est réglée. .
• Les toasts sont trop forts/trop peu bruns.	• Sélectionnez une température plus élevée/plus basse sur la minuterie. .
• Court-circuit/ odeur extrêmement forte.	• Contactez notre service à la clientèle
• Bronzage irrégulier ou pas de bronzage du toast du tout.	• Faites réparer ou remplacer les éléments chauffants. • Réparer ou remplacer uniquement par du personnel qualifié. • Contactez notre service à la clientèle

Stocker l'appareil

Ne stockez les colis que dans les conditions suivantes :

- ◇ Ne pas stocker à l'extérieur
- ◇ Stocker dans un endroit sec et à l'abri de la poussière
- ◇ Ne pas exposer à la poussière agressive et à la pluie.
- ◇ Protéger du rayonnement solaire.
- ◇ Éviter les chocs mécaniques.
- ◇ En cas de stockage prolongé (> 3 mois), vérifier régulièrement l'état général de toutes les pièces et de l'emballage. Si nécessaire, remplacez-les !

Fiche technique

Tableau 2

FD4-TT9	
Tension d'alimentation	230V~50Hz
Puissance:	2200 W
plage de minuterie	0-5 min.
sélection	1 à 9 tranches
Dimensions (L x l x H)	535 x 395 x 285mm
poids net	12 Kg

Déchet

Jetez votre ancien appareil à la fin de sa durée de vie utile conformément aux réglementations nationales en vigueur. Pour l'élimination de l'appareil, respectez les réglementations en vigueur dans votre pays et votre commune.

	⚠ PRUDENCE
	Rendez votre appareil inutilisable avant de le mettre au rebut afin d'éviter toute mauvaise utilisation et les dangers qui y sont associés.



Ne jetez jamais l'appareil avec les ordures ménagères.

Service à la clientèle

Rocket-Tools GmbH
Bürknersfelder Straße 5A
13053 Berlin

Email: service@rocket-tools.fr

Website: www.rocket-tools.fr

Déclaration de conformité CE

Nous déclarons,

Rocket Tools GmbH
Bürknersfelder Straße 5A
13053 Berlin

Le fait que les dispositifs décrits ci-dessous, en raison de leur conception et de leur construction, ainsi que dans les rapports que nous avons mis sur le marché, répondent aux exigences pertinentes et fondamentales de sécurité et de santé des directives de la CE.

Dans le cas d'une modification des dispositifs qui n'a pas été convenue avec nous, cette déclaration perd sa validité.

Désignation des appareils: FD4-TT9

Directives CE pertinentes : 2014/30/UE
2014/35/EU

Normes appliquées : EN 55014-1:2017
EN 60079-0:2012 + A11:2013
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 62233:2008

Lieu, date: Berlin, 18.06.2019

Détails du signataire:



Andreas Hebestreit
Directeur Général

Consignes

vertes

TOSTAPANE A 9 FETTE



ISTRUZIONI PER L'USO

FD4-TT9

DE EN FR IT ES

Indice

Volume di consegna	4
Uso previsto.....	5
Indice simboli	6
Indicazioni generali di sicurezza.....	8
Rischi residui.....	10
Dopo la spedizione	11
Descrizione del dispositivo	12
Installazione - Configurazione del dispositivo	13
Messa in funzione.....	14
Doratura di un toast:.....	14
Spegnerne il dispositivo:	15
Pulizia e manutenzione	16
Pulizia delle superfici esterne:.....	16
Pulizia del vassoio portabriciole:	16
Pulizia delle piastre riscaldanti:	17
Risoluzione dei problemi.....	17
Conservare il dispositivo	18
Dati tecnici.....	18
Smaltimento.....	18
Servizio clienti.....	19
Dichiarazione di conformità CE.....	20
Notizie	21



Si prega di leggere le istruzioni con attenzione.

Ai fini della garanzia si prega l'utente di leggere le istruzioni molto attentamente. Anche gli utenti con esperienza sono pregati di leggere le istruzioni molto attentamente.

La mancata osservanza delle istruzioni ed un uso improprio del prodotto possono costituire un pericolo mortale sia per l'utente stesso che per le persone intorno. Tenere le istruzioni sempre a portata di mano.

Le persone addette all'utilizzo, alla manutenzione o alla pulizia del prodotto hanno l'obbligo di leggere le istruzioni.

In caso di passaggio del dispositivo a terzi, consegnare necessariamente anche le istruzioni.

Volume di consegna

Le ultime modifiche tecniche possono differire dalle spiegazioni e dai disegni qui riportati.

La consegna prevede:

- 1x Vertes Tostapane a 9 fette
- 1x Istruzioni

Uso previsto

La sicurezza operativa del dispositivo è garantita solo se utilizzata secondo le istruzioni contenute nelle istruzioni operative. Qualsiasi altro uso rispetto a quello previsto è considerato un uso improprio.

Utilizzare il dispositivo solo per tostare e riscaldare prodotti alimentari, come ad esempio. Pane per toast, pane; panini per hamburger, ecc. Non utilizzare mai il dispositivo per cuocere pane, panini, ecc. Non tostate mai prodotti da forno rivestiti di zucchero, pane all'aglio, panini al formaggio, pizze, ecc. Questi prodotti possono danneggiare il dispositivo in caso di tostatura.

Per tostare nove pezzi contemporaneamente, le dimensioni dei toast non devono superare 100x100x10mm.

Utilizzare il dispositivo solo all'interno ad una temperatura ambiente di 16-30°C.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche al prodotto nel processo di miglioramento e sviluppo delle capacità operative. Se avete bisogno di pezzi di ricambio, usate solo pezzi di ricambio originali!

Indice simboli

Importanti informazioni tecniche e di sicurezza contenute in queste istruzioni sono contrassegnate da simboli. Seguire le istruzioni per evitare lesioni personali e danni materiali.

Avvertenze:

PERICOLO

Questo simbolo richiama l'attenzione su un pericolo imminente che potrebbe causare gravi lesioni fisiche o la morte.

ATTENZIONE

Questo simbolo indica situazioni pericolose che potrebbero causare gravi lesioni fisiche o la morte.

PRUDENZA

Questo simbolo indica situazioni pericolose che potrebbero causare lesioni di lieve entità o danni, malfunzionamenti e distruzione del dispositivo.



Avviso di pericolo generale. La mancata osservanza potrebbe causare la morte.



Avviso di superfici calde. La mancata osservanza potrebbe causare la morte.



Avviso di tensione elettrica pericolosa. La mancata osservanza potrebbe causare la morte.



Pericolo di esplosione. La mancata osservanza potrebbe causare la morte.

Segno di divieto:



Controllare il dispositivo prima di accenderlo. Tenere l'attrezzatura di protezione a portata di mano e assicurarsi delle buone condizioni di funzionamento. Modifica al dispositivo -Vietato!

Simboli e illustrazioni:



Leggere attentamente! Leggere le istruzioni prima dell'uso.



Suggerimento! Questo simbolo evidenzia suggerimenti e informazioni che devono essere osservati per un funzionamento efficiente e senza problemi del dispositivo.



Scollegare la presa elettrica prima di eseguire la manutenzione. Leggere le istruzioni per l'uso!

Indicazioni generali di sicurezza

Sicurezza delle persone

- Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo.
- Utilizzo solo da parte di personale qualificato.
- Il dispositivo non deve essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate.
- Utilizzare il dispositivo solo in condizioni tecniche perfette e sicure.
- Se il dispositivo mostra segni di malfunzionamento o difetti, scollegare immediatamente la presa elettrica.
- Non indossare mai gioielli come anelli, catene, cravatte, orologi, ecc. durante la manipolazione del dispositivo.
- Non utilizzare mai il dispositivo in prossimità di materiali combustibili e facilmente infiammabili come benzina, alcool, spirito, ecc.
- In caso di incendio, estrarre la presa elettrica!
- Non spegnere mai con l'acqua! Pericolo di scossa elettrica!
- Tenere i materiali di imballaggio come le pellicole di plastica e il polistirolo fuori dalla portata dei bambini. Pericolo di soffocamento!
- Non riparare mai l'apparecchio da soli. Far riparare il dispositivo solo da personale qualificato.
- In caso di malfunzionamenti, spegnere il dispositivo, scollegare la presa elettrica e contattare il servizio clienti.
- Tenere i materiali di imballaggio come le pellicole di plastica e il polistirolo fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare accessori e pezzi di ricambio non raccomandati dal produttore. Queste possono rappresentare un pericolo per l'utente o causare danni all'apparecchio e lesioni personali.



Sicurezza elettrica

- Prima dell'allacciamento alla rete elettrica, verificare che il tipo di corrente e la tensione di rete corrispondano alle specifiche riportate sulla targhetta.
- In caso di modifica della struttura elettrica e meccanica sussiste il pericolo di scosse elettriche.





- Utilizzare solo prese con interruttore differenziale. In caso contrario, il dispositivo deve essere azionato tramite un interruttore PRCD.
- Non utilizzare distributori o prese multiple.
- Non esporre mai il dispositivo alla pioggia, all'umidità o alla neve.
- In caso di contatto con collegamenti sotto tensione sussiste il pericolo di scosse elettriche.
- Evitare di toccare il cavo di alimentazione con fonti di calore e spigoli vivi.
- Posare il cavo elettrico in modo che sia resistente agli urti e al battistrada.
- Non piegare, stringere o annodare mai il cavo elettrico.
- Scollegare sempre il cavo elettrico dalla presa a muro.
- Srotolare sempre completamente il cavo elettrico.
- Non appoggiare mai il dispositivo o altri oggetti sul cavo elettrico.
- Non trasportare, sollevare o spostare mai il dispositivo con il cavo elettrico.
- Non utilizzare mai il dispositivo se il cavo elettrico è danneggiato.
- Non aprire mai la custodia del dispositivo.
- Tenere l'acqua lontano dall'interno della custodia.
- Non inserire oggetti, soprattutto metallici, all'interno della custodia.
- Tenere il cavo elettrico lontano da spruzzi d'acqua.
- Controllare regolarmente che il cavo elettrico non presenti danni.
- Non utilizzare mai il dispositivo se il cavo elettrico è danneggiato.
- Far sostituire il cavo elettrico da personale qualificato.
- Non immergere mai le parti elettriche del dispositivo in acqua o altri liquidi.
- Non tenere mai il dispositivo sotto l'acqua corrente.
- In caso di contatto con collegamenti sotto tensione sussiste il pericolo di scosse elettriche.
- In caso di modifica della struttura elettrica e meccanica sussiste il pericolo di scosse elettriche.
- Non utilizzare il dispositivo con le mani bagnate o in piedi su un terreno bagnato.

Osservare anche le seguenti avvertenze di sicurezza:

- Non lasciare mai il dispositivo incustodito durante il funzionamento.
- Non appoggiare oggetti pesanti sul dispositivo.
- Il dispositivo diventa molto caldo durante il funzionamento.
- Toccare il dispositivo solo con maniglie o tasti con mani non protette.
- Non toccare mai la custodia con mani non protette durante il funzionamento.
- Lasciare raffreddare il dispositivo prima di spostarlo.
- Non muovere mai il dispositivo durante il funzionamento.
- Non utilizzare detergenti corrosivi o abrasivi.
- Non collocare mai il dispositivo nelle immediate vicinanze di pareti, pareti divisorie, mobili da cucina, ecc., ad eccezione dei materiali non infiammabili o dei materiali isolanti termicamente non infiammabili.
- Non collocare mai il dispositivo vicino ad altre fonti di calore come griglie, friggitorici, ecc. o dispositivi che possono produrre schizzi di grasso.



Scollegare la presa elettrica:

- ◇ Durante la manutenzione
- ◇ Se non si utilizza il dispositivo
- ◇ Prima di pulire il dispositivo



Rischi residui

Si avverte l'utente che è possibile incorrere in pericoli dovuti a determinati impieghi del dispositivo anche osservando le norme di sicurezza e di utilizzo fornite dal produttore.

Se si rispettano le istruzioni di sicurezza, l'uso previsto e tutte le istruzioni per l'uso descritte nelle istruzioni per l'uso.

i rischi possono essere ridotti al minimo.

Dopo la spedizione



Conservare l'imballaggio del dispositivo.

La confezione può essere necessaria durante il periodo di garanzia. In caso di danni, si prega di contattare il nostro servizio clienti.

- Prima di installare il prodotto rimuovere completamente tutto il materiale di imballaggio.
- In caso di smaltimento dell'imballaggio, osservare le norme vigenti nel proprio paese.
- Riciclare materiali di imballaggio riciclabili.
- Controllare che il prodotto e gli accessori siano completi.
- Se mancano dei pezzi di ricambio, si prega di contattare il nostro servizio clienti.
- Si prega di tenere a portata di mano il numero cliente, il numero di ricevuta e il numero d'ordine.

Descrizione del dispositivo

La figura 1 mostra la parte anteriore del tostapane



Fig. 1

La figura 2 mostra il retro del tostapane

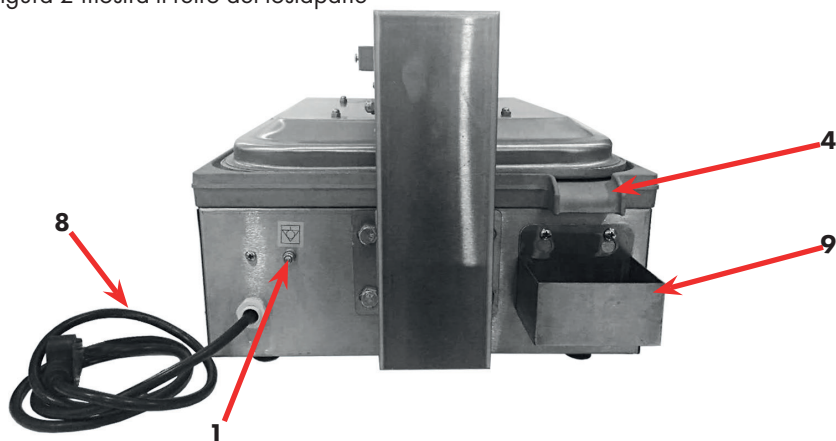


Fig. 2

Legenda Figura 1 e 2

- | | |
|----|-------------------------------|
| 1. | Spia luminosa rossa (calore) |
| 2. | Spia luminosa verde (standby) |
| 3. | Piastra riscaldante inferiore |
| 4. | Espulsione briciole |
| 5. | Maniglia |
| 6. | Piastra riscaldante superiore |
| 7. | Timer |
| 8. | Cavo elettrico |
| 9. | Vassoio portabriciole |

Installazione - Configurazione del dispositivo

Far eseguire l'installazione e la manutenzione solo da un elettricista qualificato. Il dispositivo può causare lesioni se installato, messo in funzione per la prima volta e messo in funzione in modo improprio! Prima dell'installazione confrontare i dati dell'alimentatore locale con i dati tecnici del dispositivo (vedi targa dati). Collegare il dispositivo solo se è conforme!



⚠ ATTENZIONE

Il dispositivo deve essere collegato a terra. Una messa a terra porta la sovratensione nel terreno. Mettere sempre a terra il dispositivo.

- Il collegamento a terra è contrassegnato da questo simbolo. 
- All'interno dell'area di lavoro, l'operatore è responsabile nei confronti di terzi.
- Mantenere il posto di lavoro sempre in ordine e pulito.
- Il luogo di lavoro deve essere adeguatamente ventilato.
- Garantire una postazione di lavoro ottimamente illuminata.
- Installare il dispositivo solo in aree ben ventilate.
- Collocare il dispositivo in una posizione stabile e sicura per la rotazione e l'inclinazione.
- Posizionare il dispositivo su una superficie piana, piatta e resistente al fuoco.

- Collocare il dispositivo solo su una superficie che supporti sufficientemente il peso del dispositivo.
- Posizionare il dispositivo in modo che le pareti laterali siano distanti almeno 30 cm e i lati anteriore e posteriore siano distanti almeno 30 cm dalle altre superfici. Sopra il dispositivo c'è una distanza minima di 40 cm dalle altre superfici. In questo modo si evita l'accumulo di calore.
- Mantenere libere le possibili fessure di ventilazione.

	⚠ ATTENZIONE
	Pericolo di incendio. Non inserire mai il dispositivo direttamente nell'aspirazione dell'aria di scarico di un condizionatore d'aria. Mantenere una distanza di sicurezza!

Messa in funzione



Durante il funzionamento iniziale, il dispositivo può emettere un leggero odore di fuoco. Questo è normale e non costituisce un difetto o un pericolo. Eseguire il processo di tostatura più volte senza il pane da toast. Pulire successivamente il dispositivo. Vedere anche la sezione Pulizia e manutenzione, Pag.16

Doratura di un toast:

- Posizionare il numero desiderato di fette di pane tostato sulla piastra di riscaldamento inferiore.
- La spia di controllo verde si accende. Indica che il dispositivo è in modalità standby.
- Premere la maniglia verso il basso fino a quando entrambe le piastre riscaldanti chiudono il tostapane.
- Ruotare il timer in senso orario fino a raggiungere la doratura desiderata.



Il timer funziona anche come interruttore automatico. Se il timer è impostato nuovamente su "0", il dispositivo non riscalda più.

- La spia di controllo rossa si accende. Indica che le due piastre riscaldanti si stanno riscaldando.



Non appena il timer è impostato, anche se le due piastre di riscaldamento non si toccano, l'apparecchio si riscalda.

- Quando il timer è impostato nuovamente su "0" viene emesso un segnale acustico.
- Spingere la maniglia verso l'alto,
- Rimuovere le fette di pane tostato con la pinza.

	⚠ ATTENZIONE Pericolo di ustioni agli arti. Non toccare mai le piastre riscaldanti con una mano non protetta durante il funzionamento. Indossare i guanti
---	---

	⚠ ATTENZIONE Pericolo di ustioni! Tenere il cavo elettrico lontano da superfici calde. Fissare bene il cavo elettrico!
---	---

Spegnere il dispositivo:

- Ruotare il timer in senso antiorario su "0".
- Rimuovere le possibili fette di pane tostato rimanenti dalla piastra di riscaldamento inferiore.
- Lasciare raffreddare il dispositivo.
- Staccare la spina dalla presa di messa a terra.

Pulizia e manutenzione

I danni conseguenti causati da una pulizia o manutenzione impropria o trascurata non sono coperti da garanzia. Far eseguire sempre gli interventi di manutenzione da parte di un'azienda specializzata e certificata.

	⚠ ATTENZIONE Pericolo di scossa elettrica. Scollegare il dispositivo dall'alimentazione elettrica prima della pulizia. Scollegare la presa elettrica!
---	---

	⚠ PRUDENZA Pericolo danni al dispositivo. Non utilizzare mai un getto d'acqua per pulire il dispositivo! Non lasciare mai entrare acqua nel dispositivo.
---	--

- Lasciare raffreddare il dispositivo.
- Scollegare la presa elettrica.

Pulizia delle superfici esterne:

- Pulire regolarmente e accuratamente tutte le superfici esterne con un panno umido.
- Strofinare accuratamente tutte le superfici esterne dopo la pulizia.

Pulizia del vassoio portabriciole:

- Sganciare il vassoio portabriciole e svuotarlo regolarmente.
- Pulire il portabriciole con acqua fresca e un detergente delicato.
- Dopo la pulizia, strofinare a fondo il vassoio portabriciole.

	⚠ PRUDENZA Pericolo di danni al dispositivo. Non utilizzare mai detergenti che contengono sostanze aggressive, cloro o soda o siano abrasive.
---	---

Pulizia delle piastre riscaldanti:

- Pulire la superficie riscaldante inferiore con una spazzola morbida.
- Spazzare le briciole sull'espulsore di briciole nel vassoio portabriciole.
- Reinigen Sie die untere und obere Heizfläche mit einem nebelfeuchten Tuch.
- Strofinare accuratamente tutte le superfici esterne dopo la pulizia.
- Collegare tutti i collegamenti elettrici dopo la pulizia.
- Stellen Sie das Gerät gemäß Abschnitt „ Installation-Aufstellen des Gerätes“, S.13 auf.

Risoluzione dei problemi

Tabella 1

Errore	Soluzione
• Il dispositivo non riscalda.	• Controllare che l'alimentazione elettrica sia collegata correttamente. • Überprüfen Sie, ob der Timer gestellt ist. .
• Le fette di pane sono troppo dure/ troppo poco rosolate.	• Selezionare un'impostazione del timer superiore/inferiore. .
• Si verifica un cortocircuito/odore estremamente forte.	• Contattare il nostro servizio clienti.
• Una doratura irregolare o nessuna doratura del pane tostato.	• Far riparare o sostituire gli elementi riscaldanti. • Riparare o sostituire solo da personale qualificato. • Contattare il nostro servizio clienti.

Conservare il dispositivo

Conservare i colli solo nelle seguenti condizioni:

- ◇ Non conservare all'aperto
- ◇ Conservare in un luogo asciutto e privo di polvere
- ◇ Non esporre a polvere aggressiva e pioggia
- ◇ Proteggere dalla luce solare
- ◇ Evitare gli urti meccanici
- ◇ In caso di stoccaggio prolungato (> 3 mesi), controllare regolarmente lo stato generale di tutti i componenti e dell'imballaggio. Se necessario, sostituire!

Dati tecnici

Tabella 2

FD4-TT6	
Spannungsversorgung	230V~50Hz
Potenza	2200 W
Timerbereich	0-5 min.
Selezione	1 bis 9 Scheiben
Dimensioni (L x L x A)	535 x 395 x 285mm
Nettogewicht	12 Kg

Smaltimento

Smaltire il dispositivo usato in conformità alle norme nazionali. Per lo smaltimento del dispositivo osservare le norme vigenti nel proprio paese e nel proprio comune.

	⚠ PRUDENZA
	Rendere il dispositivo inutilizzabile prima dello smaltimento per evitare un uso improprio e i relativi pericoli.



Non smaltire mai il dispositivo nei rifiuti domestici.

Servizio clienti

Rocket-Tools GmbH
Bürknersfelder Straße 5A
13053 Berlin

Email: service@rocket-tools.it

Website: www.rocket-tools.it

Dichiarazione di conformità CE

Con la presente dichiariamo,

Rocket Tools GmbH
Bürknersfelder Straße 5A
13053 Berlin

Che i dispositivi descritti di seguito sono conformi ai requisiti fondamentali di sicurezza e salute delle direttive CE, sia per la loro progettazione e costruzione, sia nelle versioni da noi commercializzate.

In caso di modifica del dispositivo non concordata con noi, la presente dichiarazione perde la sua validità.

Denominazione dei dispositivi: FD4-TT4

Direttive CE pertinenti: 2014/30/UE
2014/35/EU

Standard applicati: EN 55014-1:2017
EN 60079-0:2012 + A11:2013
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 62233:2008

Luogo, Data: Berlino, 18.06.2019

Informazioni sul firmatario



Andreas Hebestreit
Direttore Generale

vertes

TOSTADORA DE 9 TROZOS



INSTRUCCIONES DE USO

FD4-TT9

DE EN FR IT ES

Tabla de contenidos

Volumen de suministro	4
Uso previsto.....	5
Explicación de los símbolos.....	6
Instrucciones generales de seguridad.....	8
Riesgos residuales.....	10
Después del suministro	11
Descripción del dispositivo	12
Instalación - Configuración del aparato	13
Puesta en marcha.....	14
Bronceando una tostada:	14
Apague el dispositivo:.....	15
Limpieza y mantenimiento.....	16
Limpieza de superficies externas:.....	16
Limpieza de la bandeja de migas:.....	16
Limpieza de las placas calentadoras:.....	17
Resolución de problemas.....	17
Almacenar el aparato	18
Datos técnicos	18
Desecho	18
Servicio al cliente.....	19
Declaración de conformidad CE.....	20
Notas	21



Lea siempre atentamente el manual de instrucciones.

El operador debe leer y comprender las instrucciones de funcionamiento para garantizar una manipulación segura. Incluso los operarios con experiencia con los aparatos eléctricos deben leer y comprender las manual de instrucciones.

Los operadores insuficientemente informados pueden ponerse en peligro a sí mismos y a otras personas por un uso inadecuado. Mantenga el manual de instrucciones al alcance de la mano.

El personal de operación, mantenimiento y limpieza debe leer las instrucciones de operación.

En caso de que el dispositivo sea entregado a un tercero, entregue también el manual de instrucciones.

Volumen de suministro

Los últimos cambios técnicos pueden diferir de las explicaciones y dibujos aquí descritos.

Incluido en la entrega:

- 1x Vertes tostadora de 9 trozos
- 1x manual de instrucciones

Uso previsto

La seguridad de funcionamiento del dispositivo sólo está garantizada si se utiliza de acuerdo con la información contenida en las manual de instrucciones. Cualquier otro uso del dispositivo más allá del uso previsto se considera un uso inapropiado.

Utilice el aparato sólo para tostar y calentar alimentos como porejemplo, tostadas, pan, rollos de hamburguesa, etc. Nunca utilice el aparato para hornear pan, panecillos, etc. Nunca tostar productos horneados recubiertos de azúcar, panes de ajo, sándwiches de queso, pizzas, etc. Estos productos horneados pueden dañar el aparato al tostarse. Para tostar nueve piezas simultáneamente, las dimensiones del tostado no deben exceder 100x100x10mm.

Utilice el aparato sólo en el interior, a una temperatura ambiente de 16-30°C.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios técnicos en el producto en el curso de la mejora de las características operativas y el desarrollo posterior.

Si necesita piezas de repuesto, utilice únicamente piezas de repuesto originales.

Explicación de los símbolos

Las informaciones importantes de seguridad y técnicas de este manual de instrucciones se indican mediante símbolos. Siga las instrucciones para evitar lesiones personales y daños materiales.

Advertencias:



Este símbolo llama la atención sobre un peligro inminente que puede provocar lesiones físicas graves o la muerte.



Este símbolo indica situaciones peligrosas que pueden provocar lesiones corporales graves o la muerte.



Este símbolo indica situaciones peligrosas que pueden provocar lesiones o daños menores, mal funcionamiento y destrucción del dispositivo.



Advertencia de peligro general. La inobservancia existirá peligro de muerte!



Advertencia de superficies calientes. La inobservancia existirá peligro de muerte!



Advertencia de tensión eléctrica peligrosa. La inobservancia existirá peligro de muerte!



Peligro de explosión. La inobservancia existirá peligro de muerte!

Señal de prohibición:



Compruebe el aparato antes de encenderlo. Mantenga a los guardias en su lugar y en buenas condiciones de funcionamiento. Modificar dispositivo - ¡Prohibido!

Símbolos e ilustraciones:



Por favor, lea! Lea el manual de instrucciones antes de utilizarlo.



¡Tip! Este símbolo resalta consejos e información que deben ser observados para un funcionamiento eficiente y sin problemas del dispositivo.



Desconecte el enchufe de la red eléctrica antes de realizar el mantenimiento. Leer el manual de instrucciones!

Instrucciones generales de seguridad

Seguridad de persona

- Nunca deje que los niños jueguen con el dispositivo.
- Operación por personal cualificado solamente.
- El aparato no debe ser operado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas.
- Utilice el aparato sólo en un estado técnicamente perfecto y seguro.
- Si el aparato presenta algún signo de mal funcionamiento o defecto, desenchufe inmediatamente el enchufe de la red.
- Nunca use joyas como anillos, cadenas, corbatas o relojes, etc., cuando manipule el dispositivo.
- Nunca utilice el dispositivo cerca de materiales inflamables, fácilmente inflamables como gasolina, alcohol, etc.
- En caso de incendio, desenchufe el enchufe de la red!
- No apagar nunca con agua! Peligro de descarga eléctrica!
- Mantenga los materiales de embalaje, como películas de plástico y espuma de poliestireno, fuera del alcance de los niños. Peligro de asfixia!
- Nunca repare el aparato usted mismo. Haga reparar el aparato sólo por personal cualificado.
- En caso de avería, desconecte el aparato, desenchufe el enchufe de la red y póngase en contacto con el servicio de cliente.
- Mantenga los materiales de embalaje, como películas de plástico y espuma de poliestireno, fuera del alcance de los niños.
- No utilice accesorios y repuestos no recomendados por el fabricante. Éstos podrían representar un peligro para el usuario o causar daños al dispositivo y lesiones personales.



Seguridad eléctrica

- Antes de la conexión a la red eléctrica, compruebe que el tipo de corriente y de tensión de red corresponden a las especificaciones de la placa de características.
- Si se cambia la estructura eléctrica y mecánica, existe el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.





- Utilice únicamente enchufes que tengan un interruptor diferencial. En caso contrario, el aparato debe ser operado por medio de un interruptor PRCD.
- No utilice distribuidores ni enchufes múltiples.
- No exponga nunca el aparato a la lluvia, la humedad o la nieve.
- Si se tocan las conexiones con corriente, existe el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
- Evite tocar el cable de alimentación con fuentes de calor y bordes afilados.
- Coloque el cable de alimentación de modo que nadie tropiece.
- Nunca doble, estrujar o anudar el cable de alimentación.
- Desenchufe siempre el cable de alimentación del enchufe de red.
- Desenrolle siempre el cable de alimentación por completo.
- Nunca coloque el aparato u otros objetos sobre el cable de alimentación.
- Nunca transporte, levante o mueva el aparato por el cable de alimentación.
- Nunca utilice el aparato si el cable de alimentación está dañado.
- No abra nunca la carcasa del aparato.
- Mantenga el agua lejos del interior de la carcasa.
- No introduzca ningún objeto, especialmente metal, en el interior de la carcasa.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de salpicaduras de agua.
- Compruebe regularmente si el cable de alimentación está dañado.
- Nunca utilice el aparato si el cable de alimentación está dañado.
- Haga reemplazar el cable de alimentación por personal cualificado.
- Nunca sumerja las partes eléctricas del aparato en agua u otros líquidos.
- Nunca sujete el aparato bajo el agua corriente.
- Si se tocan las conexiones con corriente, existe el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
- Si se cambia la estructura eléctrica y mecánica, existe el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
- No opere el aparato con las manos mojadas o de pie sobre suelo mojado.

Tenga en cuenta también las siguientes instrucciones de seguridad:

- Nunca deje el aparato desatendido durante el funcionamiento.
- No coloque objetos pesados sobre el aparato.
- El aparato se calienta mucho durante el funcionamiento.
- Toque el aparato con las manos desnudas sólo en el mango o en los botones.
- Nunca toque la carcasa con las manos desprotegidas durante el funcionamiento.
- Deje que el aparato se enfríe antes de moverlo.
- Nunca mueva el aparato durante el funcionamiento.
- No utilice productos de limpieza cáusticos o abrasivos.
- Nunca coloque el aparato en las inmediaciones de paredes, tabiques, muebles de cocina, etc. Excepto cuando esté fabricado con materiales incombustibles o recubierto con materiales incombustibles y térmicamente aislantes.
- Nunca coloque el aparato cerca de otras fuentes de calor, como parrillas, freidoras, etc., ni de dispositivos que puedan producir salpicaduras de grasa.



Desconecte el enchufe de la red:

- ◇ Durante el mantenimiento
- ◇ Si no utiliza el aparato
- ◇ Antes de limpiar el aparato



Riesgos residuales

Incluso si se cumplen todas las normas de seguridad pertinentes y el uso previsto especificado por el fabricante, puede haber riesgos debido al diseño determinado por el uso previsto.

Los riesgos pueden reducirse al mínimo si se respetan las instrucciones de seguridad, el uso previsto y todas las instrucciones descritas en el manual de instrucciones.

Después del suministro



Conserve el embalaje de su dispositivo.

Es posible que necesite el embalaje para el almacenamiento durante el período de garantía. En caso de daños, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

- Antes de instalar la unidad, retire completamente todo el material de embalaje del aparato.
- Si se deshace del embalaje, tenga en cuenta la normativa vigente en su país.
- Reciclar materiales de embalaje reciclables.
- Compruebe que el dispositivo y los accesorios estén completos.
- Si falta alguna pieza, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- Por favor, tenga a mano la información sobre el número de cliente, el número de recibo y el número de pedido.

Descripción del dispositivo

La figura 1 muestra el frente de la tostadora



Fig. 1

La figura 2 muestra el lado posterior de la tostadora

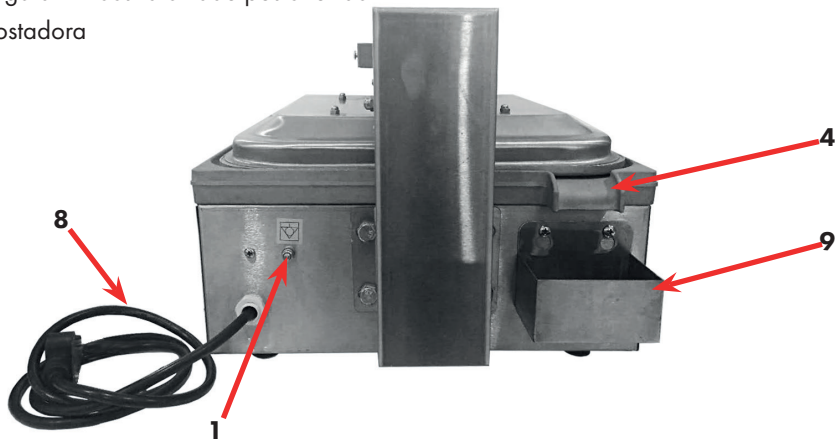


Fig. 2

Leyenda Figura 1 y 2

- | | |
|----|---------------------------------------|
| 1. | lámpara de indicación roja (calor) |
| 2. | lámpara de indicación verde (standby) |
| 3. | placa calefactora inferior |
| 4. | expulsión de migas |
| 5. | mango |
| 6. | placa calefactora superior |
| 7. | temporizador |
| 8. | cable de alimentación |
| 9. | bandeja para migas |

Instalación - Configuración del aparato

Encargue la instalación y el mantenimiento a un electricista cualificado. El aparato puede causar lesiones si no se instala correctamente, se pone en funcionamiento por primera vez y se monta! Antes de la instalación, comparar los datos de la fuente de alimentación local con los datos técnicos del aparato (ver placa de características). Conectar el aparato sólo si es compatible!



⚠ CUIDADO

El aparato debe estar conectado a tierra. Una toma de tierra conduce la sobretensión a tierra. Conecte siempre el aparato a tierra.

- La conexión a tierra está marcada con este símbolo.
- Dentro del área de trabajo, el operador es responsable ante terceros.
- Mantenga su lugar de trabajo limpio y ordenado en todo momento.
- El lugar de trabajo debe estar adecuadamente ventilado.
- Asegurar un lugar de trabajo bien iluminado.
- Instale el aparato sólo en lugares bien ventilados.
- Coloque el aparato en una posición estable, segura para girarlo e inclinarlo.
- Coloque el aparato sobre una superficie nivelada, plana e ignífuga.



vertes

- Sólo coloque el aparato sobre una superficie que soporte el peso del aparato lo suficiente.
- Instale el aparato de forma que las paredes laterales estén a una distancia mínima de 30 cm y los lados trasero y delantero estén a una distancia mínima de 30 cm de otras superficies. Por encima de este aparato hay una distancia mínima de 40 cm a otras superficies. Esto evita la acumulación de calor.
- Mantenga las ranuras de ventilación despejadas.

	 CUIDADO
	Riesgo de incendio. Nunca coloque la unidad directamente en la aspiración del aire de escape de un acondicionador de aire. Mantenga una distancia segura!

Puesta en marcha

-  Durante la primera puesta en marcha, el aparato puede emitir un ligero olor a fuego. Esto es normal y no constituye un defecto o peligro. Ejecute el proceso de tostado varias veces sin tostar. Limpie el aparato después. Véase también la sección Limpieza y mantenimiento, pág.16.

Bronceando una tostada:

- Coloque el número deseado de tostadas en la placa de calentamiento inferior.
- La lámpara de indicación verde se enciende. Indica que el aparato está en modo de espera.
- Empuje el mango hacia abajo hasta que ambas placas calentadoras cierren la tostadora.
- Gire el temporizador en el sentido de las agujas del reloj para alcanzar el tiempo de bronceado deseado.

-  El temporizador funciona como un interruptor de encendido/apagado. Si el temporizador está ajustado a "0", el aparato ya no se calienta.

- La lámpara de indicación roja se enciende. Muestra que las dos placas calentadoras se están calentando.

-  En cuanto se ajusta el temporizador, aunque ambas placas calefactoras no se toquen entre sí, el aparato se calienta.

- Cuando el temporizador se ajusta de nuevo a "0", suena una señal.
- Empuje el mango hacia arriba.
- Retire las tostadas con unas pinzas.

	⚠ CUIDADO Peligro de quemaduras en las extremidades. Nunca toque las placas calentadoras con las manos desprotegidas durante el funcionamiento. Usar guantes
---	---

	⚠ CUIDADO Peligro de quemaduras! Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies calientes. Asegurar bien el cable de alimentación!
---	--

Apague el dispositivo:

- Gire el temporizador en sentido contrario a las agujas del reloj hasta "0".
- Retire las tostadas restantes de la placa calefactora inferior.
- Deje que el aparato se enfríe.
- Desconectar el enchufe de red de la toma de corriente con el contacto de puesta a tierra.

Limpieza y mantenimiento

Los daños consecuentes causados por una limpieza o mantenimiento inadecuado o negligente no están cubiertos por la garantía. Tenga siempre certificados los trabajos de mantenimiento, que han sido realizadas por una empresa especializada.

	 CUIDADO Peligro de descarga eléctrica. Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de limpiarlo. Desenchufe el cable de alimentación!
---	---

	 ADVERTENCIA Peligro de daños en el aparato. Nunca utilice un chorro de agua para limpiar el aparato! Nunca permita que entre agua en el aparato.
---	--

- Deje que el aparato se enfríe.
- Desconecte el enchufe de la red.

Limpieza de superficies externas:

- Limpie todas las superficies externas regularmente y a fondo con un paño húmedo.
- Frote todas las superficies externas después de la limpieza.

Limpieza de la bandeja de migas:

- Desenganche la bandeja de migas y vacíela regularmente.
- Limpie la bandeja de migas con agua fresca y un detergente suave.
- Frote la bandeja de migas hasta que esté completamente seca después de la limpieza.

	 ADVERTENCIA Peligro de daños en el aparato. Nunca utilice detergentes que contengan o sean abrasivos para cáusticos, cloro o sosa.
---	--

Limpieza de las placas calentadoras:

- Limpie la superficie de calentamiento inferior con un cepillo suave.
- Coloque las migas sobre el expulsor de migas en la bandeja de migas.
- Limpie las superficies de calentamiento inferior y superior con un paño húmedo.
- Frote bien las superficies de calentamiento después de la limpieza.
- Conecte todas las conexiones eléctricas después de la limpieza.
- Configure el aparato de acuerdo con el apartado " Instalación del aparato ", p.13.

Resolución de problemas

Cuadro 1

errores	Solución
• El aparato no se calienta.	• Compruebe que la fuente de alimentación esté correctamente conectada. • Compruebe si el temporizador está ajustado. .
• Las tostadas son demasiado fuertes o demasiado poco doradas.	• Seleccione una temperatura más alta o más baja del temporizador. .
• Cortocircuito/ se produce un olor extremadamente picante.	• Contacte con nuestro servicio de atención al cliente
• Bronceado desigual o no bronceado de la tostada.	• Haga reparar o sustituir los elementos calefactores. • Repare o reemplace sólo por personal cualificado. • Contacte con nuestro servicio de atención al cliente

Almacenar el aparato

Almacene los paquetes sólo bajo las siguientes condiciones:

- ◇ No almacenar al aire libre
- ◇ Almacenar en un lugar seco y libre de polvo.
- ◇ No lo exponga a polvo y lluvia agresivos.
- ◇ Proteger de la radiación solar
- ◇ Evite los choques mecánicos
- ◇ En caso de almacenamiento prolongado (> 3 meses), compruebe regularmente el estado general de todas las piezas y del embalaje. Si es necesario, ¡reemplácelo!

Datos técnicos

Cuadro 2

FD4-TT9	
suministro de tensión	230V~50Hz
Potencia	2200 W
rango de temporiza- dor	0-5 min.
selección	1 a 9 rebanadas
Dimensiones (L x A x A)	535 x 395 x 285mm
peso neto	12 Kg

Desecho

Al final de su vida útil, deseche el dispositivo viejo de acuerdo con la normativa nacional. Para la eliminación del dispositivo, observe las normas vigentes en su país y municipio.



⚠ ADVERTENCIA

Antes de desechar el dispositivo, inutilízalo para evitar el uso indebido y los peligros asociados.



No arroje nunca el dispositivo a la basura doméstica.

Servicio al cliente

Rocket-Tools GmbH
Bürknersfelder Straße 5A
13053 Berlin

Email: service@rocket-tools.es

Website: www.rocket-tools.es

Declaración de conformidad CE

Por la presente declaramos,,

Rocket Tools GmbH
Bürknersfelder Straße 5A
13053 Berlin

Que las unidades indicadas a continuación con los requisitos de salud y seguridad básicas pertinentes de las Directivas de la CE en virtud de su diseño y construcción como en la versión comercializada por nosotros conforman versiones.

En una no coordinada con nosotros cambiar los dispositivos de esta declaración pierde su validez.

Designación de los aparatos: FD4-TT9

Directivas CE pertinentes: 2014/30/UE
2014/35/EU

Normas aplicadas: EN 55014-1:2017
EN 60079-0:2012 + A11:2013
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 62233:2008

Lugar y fecha: Berlín, 18.06.2019

Información sobre el firmante:



Andreas Hebestreit
Director General

